

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

TEATAJA

Nr. 21. XII aastakäik

1. novembril 1937

Ilmub kaks korda kuus.

Tellimishind:

Aastas . . . kr. 2.50
Poolaastas . . . " 1.50
Välismaale . . . " 5.00
Poolaastas . . . " 3.00

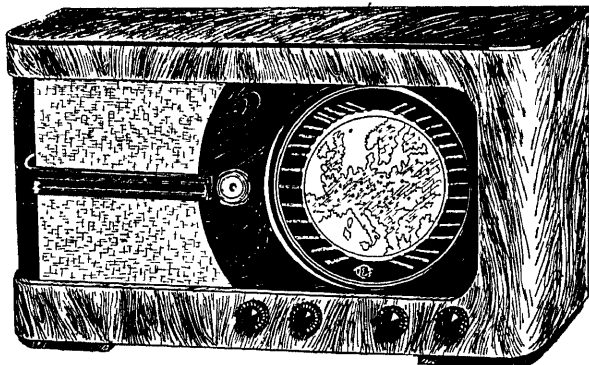
Toimetus ja talitus

Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20
Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:
Igal äripäeval 12—2 p. l.

Kuulutuste hinnad:

1/1 lhk. . . kr. 30.00
1/2 " . . . " 16.50
1/4 " . . . " 10.00
Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Laevasõidu laenude protsendi asjus Kanamunade kaubandusliku liigituse määruse kava ei rahulda Kaubandus-tööstuskoda Tallinna Börsi ja Sadama Artelli toimetab ka kaupade transporteerimist. Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt. Äride register. Abieluvaranduse lahutamise lepinguid. Tolduainete turg. Välisbörsid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedellid.



vahelduvvoolu super 5+1 lampi, maaõiline silm, kuulsa geograafilise skaalaga

VEF LUX MD-38

värvirikas, puhas toon on võistlematu koogu meie raadioriigis

Lubaige teda endale demonstreerida

VEF EESTI OSAKOND

TALLINN, PIKK TÄN. 25

Teatan austatud töötellijatele, et olen oma

galvaniseerimistööstuse,

mis asus Uus tän. 28,

üle viinud

Narva m. 15 ja Jaama t. 8^a, tel. 313-35.

Kroomimine, nikeldamine, mustnikeldamine,
vasetamine, kadmiumeerimine, tsinkimine jne.

Nüüd, millal olen saanud ajakohased suured ruumid, olen oma tööstust suurendanud ja moderniseerinud kõige uuemate sisseadetega ja automaatidega, mistõttu ka kõik **tööhinnad on alandatud ja töö kvaliteet on esmajärguline.**

Tellimiste täitmine kiire ja täpne.

Austusega **Ed. Org.**

1938. MÕELGE JUBA NÜÜD A. ÄRIRAAMATUILE,

et need uuel aastal kohe käepärast oleksid. Meie valmistame eritellimistel igasuguseid ärraamatuid puhta liniaatuuriga, tugevas ja nägusas köites. Hindade ja nõu küsimustes palume pöörata meie poole.

Ladudes alati saadaval kontoriraamatuid, žurnaale, lauajuhendeid jne., kõiki kontoritarbeid ja paberikaupu.

K-ü. „RAHVAÜLIKOOL“

raamatu-, kirjutusmaterjali- ja paberikaupade suurlaod

Tallinnas, Harju 48, oma majas, tel. 444-39, 444-37, 442-14
Pärnu mnt. 10, pangamajas, tel. 446-67, 446-66.

Laevasõidu laenude protsendi asjus

Kaubandus-tööstuskojale on saanud teatavaks, et Pikalaenu Panga poolt on algatatud küsimus tõsta protsenti 4-lt % 6—7-le laevasõidu laenudelt, mis anti kuni 1934. a. ja milliste pealt protsent hiljem vabariigi valitsuse otsusega alandati. Kui säärane protsendi tõstmine laevasõidu laenudelt tööpooldest peaks leidma teostamist, oleks see meie laevandusele raskeks hoo-
biks.

Kaubalaevastiku ja laevasõidu arenguks on tähtis, et selle majandusala tegevuse tingimused ja alused meil ei erineks teiste riikide omadest, võttes arvesse, et meie laevad, millistest ligi 90% töötab välissõidus, peavad võistlema välislaevadega. Viimastel on aga üldiselt kasutada märksa suuremad kapitalid ja krediit, mille keskmine % ei ületa 4%. Sealjuures on väga paljudes riikides loodud veel erilised odavaprotsendilised laenuvõimadused laevandusele (Inglismaa, Rootsi, Prantsusmaa, Itaalia, Saksamaa, USA j. t.) või jälle subsideeritakse seal laevandust otsuste juuremaksudega.

Teisest küljest peame pöörama tähelepanu sellele, et kapitali kui ka reservide kogumise võimaluste piiratud iseloomu tõttu Eesti kaubalaevastikul on olnud alati raskusi laevastiku juuresoetamisel. Selle tagajärjel on suudetud laevastikku suurendada peamiselt odavatel laevahindade ajastutel, soetades juure suuremat osalt vanu laevu, millised teistes riikides likvideeritakse, kuid mida on suudetud meil majanduslikult edukalt kasutada, tänu laevaomanike ja meremeeste visale tööle. Kui aga tulevikus tahame näha oma kaubalaevastikku võistlusvõimelisena ning arenevana, siis tuleb ka meil vähehaaval minna üle uuemate laevade juuresoetamisele, mis aga nõuab väga suuri kapitale ja reserve, mis meil praegu veel puuduvad. Laenuprotsendi tõstmise mõjuks siin otse vastupidiselt, andes pealegi laevasõidu laenudele ja järelilikult ka laevanduse arendamise poliitikale mitte küllalt stabiilse ilme, ega aita püsivalt alles hoida usaldust selle ala vastu.

Nagu kuuleme, põhjendatakse laenuprotsentide tõstmise vajadust sellega, et praegu olevat laevadel hea teenistuse aeg ning laevad võivad suuremat protsenti maksa; kui ajad halvenevad, võidavat protsente jälle alandada. Selle põhjenduse kohta võime märkida, et on tõsi, et laevade praigid on alates 1937. aasta II veerandist kõrged ja teenistus nende prahtidega võiks olla hea. Kuid samuti kui teiste riikide laevad oli ka

suurem osa Eesti laevu 1936. a. lõpul ja 1937. a. algul ette praहितud kuni 1937. a. lõpuni ja osalt veel kauemakski endiste veohindadega, mistõttu vastav osa laevastikku ei saa ara kasutada prahtituru tõusu. Samal ajal aga on tunduvalt tõusnud kõik laevade ekspuataerimise kulud, nagu söed, materjalid, palgad j. m., mille tagajärjel, peale üksikute erandite, 1937. a. tegevuse resultaadid laevandusele ei ole keskelt labi sugugi eniti head. Teisest küljest aga ei või unustada, et depressiooni-aastad, 1931—1935, löid suuri haavu laevandusele, kuna vanad reservid kulutati viimse võimaluseni, laevad jäid suures osas amortiseerimata, remonteerimata ja tihti saadi ka otsesid kahjusid. Seetõttu oleks majanduslikult põhjendatud ja soovitatav, et kaubalaevastik võiks paremal ajal esialgu parandada saadud haavu, samuti ka koguda jõudu tulevaste võimalike tagasilööride aegadeks. Et laevanduses tulevad tagasilöögid, on seniste kogemuste kui ka majanduslike kalkulatsioonide järgi kindel. Samuti näib olevat kindel ka selle tuntud nähtuse kordumine, et tagasilöögiaeg on seda pikem ja sügavam, mida jämsum oli tõus. Kui võrd ebastabiilne on seisukord laevade prahtituru alal, näitavad järsud tagasilöögid, mis end juba hakkasid tunda andma oktoobrikuu teisel poolel, kus näiteks ülemere viljaprahid langesid ühe nädala jooksul 20%, metsaveoprahid 10—15% jne. Kas see nähtus edasi areneb, seda on praegu raske ennustada, kuid võttes arvesse, et maailmas on praegu ehitusel üle 3 milj. br.-reg.-tn. laevu, võib väga kergesti järgneda uusi tagasilööke.

Kõige selle alusel arvame, et ei ole majanduslikult põhjendatud juba nüüd tõsta laevasõidu laenude protsente, seda enam, et protsendi koostööl viimine keskmise välismaa protsendiga on olnud peaaegu ainuke samm kodumaa laevanduse soodustamiseks. Pealegi on vastavate laenude summa alla 1 milj. krooni, nii et protsendi tõstmine ei annaks riigile mingit tunduvat tulu, küll aga mõjuks halvavalt laevasõidu arengule, eriti arvestades selle tagajärjel tekkivat ebastabiilsuse tunnet.

Kuna teisest küljest on praegu kaalumisel võimaluste loomine vajaliste reservide kogumiseks laevastiku juuresoetamise ja uuendamise sihiga, siis tahaksime loota, et kavatsatud protsentide tõstmine, mis oleks otse viimati mainitud aktsiooni vastand, ei leia toetust valitsusvõimude poolt.

Kanamunade kaubandusliku liigituse määruse kava ei rahulda Kaubandus-tööstuskoda

Koda esitas Põllutööstusministeeriumile oma parandusettepanekud

Põllutööstusministeeriumis on töötatud välja kanamunade kaubandusliku liigituse määruse kava, mis sisaldab mitmes osas nõudeid, mida ei saa Kaubandus-tööstuskoda ega kanamunadega kauplejad vastuvõetavaks tunnistada

Nii nõuab määruse kava, et nüüdsest peale kanamunade konservijad, kes töötavad edasimüügi alal siseturu jaoks, peavad endid registreerima Põllutööstusministeeriumi Põllumajanduse Osakonnas, mis toob vaid uusi kitsendusi kanamunadega kauplemises. See nõue ei ole pealegi millegagi põhjendatud, sest määruse kava kohaselt konservitud kanamunad tuleb niikuinii varustada vastava templiga, missugune näitab juba isenesest, et munad kuuluvad konservitud kanamunade liiki. Kanamunade konservimine siseturu jaoks peaks jääma vabaks, nagu see oli senini.

Edasi näeb määruse kava ette, et tulevikus värskete kanamunade kokkuvõtmine siseturu jaoks edasimüügi otstarbel oma kaupluses peab sündima vaid Põllutööstusministeeriumi Põllumajanduse Osakonnas registreeritud kanamunade vastuvõtu punktides.

Selle nõude kohaselt kujuneks olukord kaupmeeskonnale palju halvemaks kui põllupidajatele. On võimatu kontrollida iga põllupidajat, kes müüb mune kauplustesse, muna vastuvõetavpunktidesse või turul, kas tema poolt müüdivad kanamunad on toodetud tema oma majapidamises või on need tema poolt üles ostetud teistelt põllupidajatelt. Nii kujuneks olukord sääraseks, et põllupidajal oleks edasimüügi otstarbel värskete kanamunade kokkuvõtmine ja nende turustamine võimalik ilma registreerimata, sest ei ole ometi mõeldav, et suudetakse kujundada säärane kontrollaparaat, mis teeks kindlaks iga kanamuna kohta, missuguses talumajapidamises see on toodetud.

Pealeselle jääb määruse kava nõuete kohaselt igal kodanikul, kes ostab kanamune talupidajalt, „ainult oma tarvituseks“ võimalus mune turul edasi müüa, ilma et ta oleks ennast selleks registreerinud. Kauplused (kaupmehed) on aga selle määruse nõuete kohaselt asetatud palju halvemasse seisukorda, sest neil puudub võimalus oma kaupluse jaoks põllupidajalt kanamune osta, kuna määrukses seisab:

„Värskete kanamunade kokkuvõtmine edasimüügi otstarbel võib toimuda ainult registreeritud kanamunade vastuvõtmise punktides.“

Sellest tuleb järeldada, et iga kaupmees, kes tahab tulevikus kanamune müüa, peab ennast registreerima ning avama kanamunade vastuvõtmise punkti, et olla õigustatud kanamune ostma põllupidajalt, sest ilma punkti-õigusega oleks kaupmehel võimalus osta värskaid kanamune ainult vastuvõtmise-punktide kaudu.

Selge on, et säärane kauplemise meetod tekitab vaid uusi kulutusi, pealegi teeb see kanamunadega kauplemise võimatu tülikaks. Nii võib kujuneda olukord sääraseks, et kõik kanamunad ostetakse üles kanamunade vastuvõtmise punktide kaudu ning sealt nad lähevad uuesti tagasi kauplustesse müügiks. Milleks on säärane keerulisus ning kauplemist takistav korraldus vajaline, on täiesti arusaamatu. Selle korralduse kohaselt ei tohiks ükski maakaupmees, kellele põllupidaja pakub müügiks kanamune, osta neid ei oma ettevõtte ega ka teise kaupmehe jaoks.

Kas on mõeldav üldse säärane korraldus, et siseturu kaubanduses kanamunade müügiks tehakse ülepääsmatuid raskusi? Teegelik elu on näidanud, et siseturu kaubandust ei saa reguleerida määrustega, kui ei ole kontrollaparaati, kes kontrolliks määruse täitmist.

Ei saa kuidagi läbi viia ega ka kontrollida, et kõik, kes ostavad kanamune, omaksid kanamunade vastuvõtmise punkte.

Kokku võttes peame tähendama, et kanamunade kaubandusliku liigituse määruse kava tuleb vastavalt parandada, sest ei saa lugeda põhjendatuks ega ka õigustatuks, et kujuneks säärane olukord, kus kodumaa põllumajapidamise saadusi (kanamune) võivad üles osta ja turustada siseturul vaid üksikud kanamunade vastuvõtmise punktid, seejuures aga kaubandusele, kel praegu on see õigus, tulevikus värskete kanamunade sisseostul veeretatakse ette uusi raskusi. Säärase korralduse loomine tekitab siseturul kanamunade sisseostul monopoliseeritud olukorra, millega Kaubandus-tööstuskoda ei saa nõustuda.

Tallinna Börsi ja Sadama Artell toimetab ka kaupade transporteerimist

Tollinspektori loaga toimetab nüüd ka Tallinna Börsi ja Sadama Artell oma veoautodel tollitud kaupu kaubasaajaile tolliladudest määratud kohtadele ja ka linnast tolliladudesse kindlaksmääratud veotariifi järgi.

Nagu Tallinna tollinspektatsioon teatab, olevat tähendatud veokord pandud maksma selleks, et kõrvaldada väärnähtusi, tekkivaid kauba puudujääke ja vigastusi, mis on leidnud sageli aset kauba kohaletoimetamisel juhuslike veoabinõudega.

Kauba kättetoimetamisel Börsi ja Sadama Artelli poolt vastutab kauba eest, kuni selle äraandmise koha peal, Börsi ja Sadama Artell.

Veokord on maksma pandud raudtee autotranspordi eeskujul, mille tariifidki on võetud aluseks Börsi ja Sadama Artelli poolt toimetataval kaupade veol.

Teatame siinkohal uuest korrast asjaomaseile ringkondadele ja toome alamal ära vastavad tingimused ja veotariifid:

Kaupade auto-kiirtransport tolliladudest linna ja linnast tolliladudesse.

Tallinna börsi ja sadama artell võtab enda peale kaupade vedusid Tallinna tolliladudest linna ja linnast tolliladudesse oma vastutusel allpool tähendatud korra ja alljärgneva veotariifi alusel.

1) Kauba veoülesanded tolliladudest linna tuleb anda kirjalikult või suuliselt artellile, teatades kauba asukoha, kolide arvu, margid, kaalu ja täpse sihtkoha ning isiku või asutuse, kellele kaup tuleb üle anda.

2) Veoülesanded linnast tolliladudesse tuleb anda kirjalikult või suuliselt artellile (tel. 444-13), teatades kauba asukoha, kolide arvu, kaalu ja isiku või asutuse, kellele kaup tuleb ära anda.

3) Vedamiseks ülesantud kaubasaadetused toimetatakse tolliladudest linna ja linnast tolliladudesse kaubakäsitaja või artelli saatetariifidega, kuhu kauba vastuvõtja annab vastuvõtte allkirja.

4) Peale- ja mahalaadimise ning veotasud nõutakse sisse veo algul või lõpul artelli kassa või kaubasaatja poolt, kusjuures tasu kättesaamist kviteeritakse saatetariifiga.

5) Kaubavedusid toimetatakse igal äripäeval kella 7—16-ni.

6) Veotasu võtmiseks on Tallinn jagatud kahte rajooni.

I-se rajooni piirkond — alates tolli Lääne muuli ladudest mööda Kalda tänavat ja laiarööpmelise raudtee liini kuni Kopli tänava ülesõiduni, Kopli tänavat mööda kuni Telliskivi tänavani, Telliskivi tänavat mööda kuni Kopli-Ülemiste raudteeni, Kopli-Ülemiste raudtee liini mööda kuni kitsarööpmelise raudtee viaduktini, viaduktist kitsarööpmelise liini mööda kuni Sadama jaamani ja mere piiri mööda kuni Lääne muuli ladudeni

II-se rajooni piirkonda kuulub piirkond väljaspool I rajooni Tallinna linna administratiivpiirides.

VEOTARIIF

I-ses rajoonis

Kaupade veo eest tolliladudest linna ja vastupidi võetakse veoraha:

1) Kindla ühenduse pidamise korras koorma väljumisega kell 8, 10, 13, 15 — kauba saadetuse eest üldkaaluga kuni:

100 kg — 40 s.	1200 kg — 160 s.
200 „ — 60 „	1400 „ — 170 „
300 „ — 80 „	1600 „ — 180 „
400 „ — 90 „	1800 „ — 190 „
500 „ — 100 „	2000 „ — 200 „
600 „ — 110 „	2200 „ — 220 „
700 „ — 120 „	2400 „ — 240 „
800 „ — 130 „	2600 „ — 260 „
900 „ — 140 „	2800 „ — 280 „
1000 „ — 150 „	3000 „ — 300 „

Märkus: Kaubasaadetise kaalu osa üle 3000 kg loetakse teiseks koormaks ja veoraha arvestatakse kui teise koorma eest käesoleva tariifi järgi

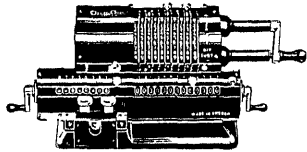
2) Üksikute kiirsaadetuste veo eest väljaspool ühenduse pidamise korda:

50—1000 kg —	Kr. 1,50
1001—1500 „ —	2,00
1501—2000 „ —	2,50
2001—3000 „ —	3,00

Märkus. Kiirsaadetuste vedu kaaluga üle 3000 kg arvestatakse tariif p. 1 (märkus) järgi.

II-ses rajoonis

1) Kindla ühenduse pidamise korras väljumisega kell 8, 10, 13, 15 — kaubasaadetuse eest üldkaaluga kuni:



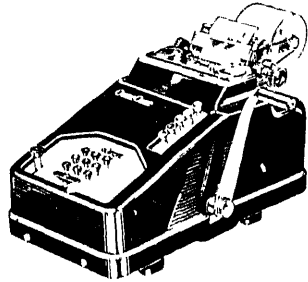
HEA ARVUTUSMASIN

kergendab iga kalkulatsiooni ning hoiab kokku aega ja raha

Valige endale tuntud rootsi arvutusmasin

ORIGINAL-ODHNER

Soodsad maksutingimused



ESINDUS JA LADU:

LIER & ROSSBAUM,

TALLINN, VIRU 7

Elektri- ja metallitehas

«ARBA»

Tallinn, Kappeli 7. Tel. 312-26

Suurel arvul kvaliteet-
elektriarmatuure

kabinettidesse, elutubadesse, söögitubadesse,
magamistubadesse, kirjutuslaua-lampe, büroo-
lampe, taotud rauast armatuure

Asutuste valgustus-sisustusi elektriarmatuuri-
dega ja igasuguseid valgustus-seadmeid
vastavalt erisoovidele

Metallitöödena

tööstusmasinate ehitamine ja parandamine,
sepa-, stantsimise-, freesimise-, keevi-
tamise- ja muud metallitööd

O/Ü. **TILGA ja Ko.** TALLINN, HARJU TÄN. 23
TELEFONID 467-98, 482-83

100 kg	—	60 s.
200 „	—	90 „
300 „	—	120 „

Kaalult üle 300 kg võetakse igalt järgnevalt tervelt või alustatud 100 kg lisa 12 snt.

2) Üksikute kiirsaadetuste veo eest väljaspoolt ühenduse pidamise korda:

50—1300 kg	—	Kr. 2,40
1301—1800 „	—	„ 3,00
1801—2300 „	—	„ 3,60

Kaalult üle 2300 kg võetakse igalt järgnevalt tervelt või alustatud 100 kg lisa 12 s.

7) Üksikkolidest kaaluga üle 300 kg arvestatakse koormait maha- või pealelaadimise tööde tasuks 4 snt pro 100 kg, kusjuures maksu alamääraks on 20 snt Üksikkolid kaaluga üle 500 kg — kokkuleppel.

Partiikaupade, samuti segakaupade transport tollirajoonis ja väljaspoole linna piire toimub igakordsel erikokkuleppel.

Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt

Kaubandus-tööstuskoja valimiste asjus

Parandatud lõplik Kaubandus-tööstuskoja valijate nimekiri pannakse välja hiljemalt 9. novembrist s. a. alates valimisjaoskondade ja alljaoskondade ruumides, missuguste asukohad on avaldatud „Riigi Teataja Lisas“ nr. 85 — 1937. a. ja „Kaubandus-tööstuskoja Teatajas“ nr. 20 — 1937. a.

Valimisteks ülesseatavate kandidaatide nimekirjad tuleb esitada Kaubandus-tööstuskoja juhatusele Tallinnas, Pikk tän. 20, hiljemalt 13. novembriks s. a. Kandidaatide nimekirjade kokkuseadmise ja esitamise kord on nähtud ette „Riigi Teatajas“ nr. 41 — 1931. a. avaldatud Kaubandus-tööstuskoja juhatuskirja B. osa peatükk III-as (v. ka „Kaubandus-tööstuskoja Teatajas“ nr. 18 — 1937. a.).

Kindlad hinnad raadiokaubanduses

Neil päevil kirjutati alla kokkulepe kodumaa raadiotehaste ja importööride vahel kindlate hindade kehtima panemise kohta raadiokaubanduses. Kokkuleppele on kirjutatud alla kõik raadioaparaate valmistavad kui ka välismaalt sissevedavad ettevõtted peale Tallinna Majandusühisuse, kes jääb kokkuleppest eemale.

Kokkulepe hakkab kehtima alates 20. oktoobrist. Selle kestus on kuni 30. juunini 1938. a., ja see pikeneb automaatselt, kui keegi allakirjutannuist enne ei avalda soovi selle lõpetamiseks.

Kokkuleppe kohta raadioalal seletatakse, et see ei ole mitte trustileping hindade fikseerimiseks, vaid igal raadioaparaatide müüjal jääb õigus määrata hindu vaba konkurentsi alusel. Ainult iga üksikmüügi puhul ei tohi aparaadi hindu ülemäära alandada. Hindu võib aga muuta, teatades sellest 3 päeva teistele allakirjutatutele ette.

Kindla hinna aluseks on hind kolmekuise maksutähtajaga. Kassamaksmisel lubatakse teha kassakontot kuni 5% ning pikema kui kolmekuise maksutähtpäeva puhul lubatakse võtta võlalt järelmaksu kulusid 7% määral. Aparaatide aga ei lubata müüa rohkem kui 13-kuise järelmaksuga.

Lepingu hoidmiseks on nähtud ette riikkujaile karistused 100—500 kroonini iga üksiku lepingu rikkumise eest. Lepingu rikkumiste üle otsustab Üleriikliku Muusikakauplejate Ühingu juhatus.

Rootsi pankade tegevusest

Rootsi juhtiv pank Skandinaviska Kredit A/B annab oma viimase veerandaasta brošüüris huvitava ülevaate Rootsi pankade tegevusest.

Rootsi pankade koguarv on 1908. aastast alates pidevalt vähenenud ja nimelt 84 pealt 1908. a. 28-ni praegusel ajal, missugune arv on suures enamuses laiaulatusliku pankade ühinemise tulemuseks. Kümme aasta perioodil, 1927—1936, on asutatud vaid üks uus pank ja neli on ühinemisel lõpetanud oma iseseisva tegevuse. Praegu tegutseva 28 suunpanga osakondade üldarv ulatub umbkaudu 1000-ni seega tuleb iga 6000 elaniku kohta üks pangasuatus.

Kaks suurpanka — Skandinaviska Kredit A/B ja Svenska Handelsbanken A/B — omavad osakonnad kõigis riigi tähtsaimates kohtades, nende bilansisumma ulatub üle 1 miljardi krooni. Kahel pangal on bilansisumma ümarguselt 500 miljonit krooni, viiel pangal — 200 miljonit krooni, viiel pangal on bilansisumma üle 100 miljoni krooni igatüüpi. Kõigi Rootsi pankade kogubilanss oli 31. dets. 1936. a. 5542,3 milj. krooni. Pankade rahaline seisukord ja organisatsioon on kõigiti stabiilne, mida võiks võrrelda olukorraga enne maailmasõda, öeldakse brošüüris.

Märtsikuus võidi märkida tähelepanuväärset asjaolu, et hoised ja laenud mõlemad ulatusid 4,06 miljoni kroonini. Varemalt ilmsiks tulnud võistlus rahaasutuste vahel on nüüd kõrvaldatud. Pangad on kõrgkonjunktuuri kasutanud selleks, et tööstuste all kinniolevaid kapitale suuremas ulatuses teha vabaks.

Tuleviku väljavaadete kohta tähendab brošüür, et industrialiseerimine Rootsis on jõudnud juba ajajärku, millal edasine produtseerimisaparaadi laiendamine suuremas ulatuses muutub ebatöenäoliseks. Ka tööstuse ratsionaliseerimine ei vajavat tulevikus enam väga suuri kapitalimahutamisi.

Teisest küljest on aga tugevasti arenenud majanduslik elu ja ikka suuremate tööstusettevõtete asutamine põhjustanud intensiivsemat ärilist tegevust pankades, mis järjest elavneb väga mitmesugustel aladel.

Dir. A. Merits 50-aastane

18. okt. s. a. pühitses aktsiaühingu „Kiviõli“ peadirektor hr. A. Merits oma 50-dat sünnipäeva.



Juubilar on sündinud 18. oktoobril 1887. a. Võisiku vallas Viljandimaal. A. Merits on kuni Tartu ülikooli õigusteaduskonna lõpetamiseni pidanud juba varakult hakkama ise endale teenima ülalpidamist ning rauma teed läbi eluraskuste. Noorelt orvuks jäänuna sai A. Merits lõpetada valla- ja ministeeriumikooli omaste toetusel, kuid siis tuli juba hakata ise murdma. Isõppimise teel murdis A. Merits kodukooliõpetaja

kutse, siis eksternina õiendas realkooli lõpueksamit, oli samal ajal õpetajaks ja suvevaheaegadel 1911.—14. a. edasiõppijaks Strelitzi polittehnikumi kursustel Saksamaal. Õppis veel Petrogradi tsiviilinseneride instituudis Petrogradi ülikoolis matemaatikat ja lõpetas 1925. a. Tartu ülikooli õigusteaduskonna. Petrogradis olles töötas Siemens-Schuckerti vabrikus konstruktorina.

Alates 1919. aastast on ta riigikontrolli peakontrollor ja ühtlasi riigikontrolöri abi, olles aga samuti matemaatikaõpetajaks Tallinnas. 1930. a. kutsuti majandusministri abiks, kust ta peatselt läks Eesti suurima põlevkivitööstuse a.-üh. „Kiviõli“ peadirektoriks. Kuid peale mainitu on A. Merits tegev veel mitmes teises ettevõttes.

Seltskondlikus tegevuses on A. Merits rakendanud oma jõudu mitmes suunas: ta on Kaubandus-tööstuskoja nõukogu liikmeks, konjunktuurinstituudi majandussektiooni nõukogu esimeheks, Eesti-Poola kaubanduskoja esimeheks, loodusvarade instituudi liikmeks ja pealeselle veel mitmes muus organisatsioonis. Juba mõned aastad on A. Merits ka Poola aukonsuliks.

Soovime lugupeetavale juubilarile veel palju õnnistusrikkaid aastaid tegutsemiseks meie kodumaa majandusliku elu kasuks.

Tollivolituste vorm muudetud

Maksudevalitsuse direktor ringkirjaga 20. oktoobrist s. a. nr. 450 on muutnud laevasõidu ja veoettevõtete, äriettevõtete ja speditsoonide poolt esitatavate volikirjade vormi, pannes maksma kahesuguse tekstiga volitused. Endistel blankettidel esitatud ja tolliinspektiooni poolt juba vastu võetud volikirjad jäävad maksusele kuni nende tähtaja lõpuni.

Tollivolituste uute vormidega võivad soovijad tutvuda Kaubandus-tööstuskojas.

Tehnilisele muuseumile alus pandud

Meil Eestis puudus seni väga tarviline asutus, missugused igal pool kultuurriikides juba ammu tegutsevad, s. o. tehniline muuseum. Nüüd on ka meil algus selle kultuurilise asutuse loomiseks juba tehtud ja esemete kogumine liigub vähehaaval. Paljud tehased ning vabrikud, kes oskavad hinnata meie kultuuripüüdeid, ongi juba muuseumile annetanud mitmesuguseid masinaid, aparate, ja muid tehnilisi esemeid ning tööriistu. Nende esemete ülesseadmiseks vajatakse aga vastavat ruumi, kus kõik üles seada ja korraldada nii, et külastajad võiksid sealt midagi õppida. Tehnilisse muuseumi koondatakse mitte üksnes vanad ajaloolised masinad, töö-

riistad ja tehnilised abinõud, vaid ka moodsaimad ning väärtuslikemad tehnika saavutused, tooraineid ja tööstusproduktid-müügiartiklid, kõik korraldatud eriosakondadesse.

Muuseumi põhikiri on siseministri poolt kinnitatud 14. juulil 1936. a. Asutajatena on põhikirjale alla kirjutanud Voldeemar Päts, A. Uesson, A. Tabor ja Th. Ussisoo.

Liikmeksastumise soovivaaldusi võtavad vastu Insenerikoda, Vene t. 30, Metallitöösturite Ühing, Kaubandus-tööstuskogus, Th. Ussisoo, Riigi tööstuskoolis, Tehnika t. 16, ja Metallitööstur A. Tabor, Prii t. 3.

Äriteenijate kursused kaubandus-tööstuskogas

Osavõtjate rohkuse tõttu Kaubandus-tööstuskogaja poolt korraldatud äriteenijate kursustest

oldi sunnitud avama paralleelloengud. Novembrikuu esimesel poolel on ette nähtud järgmised loengud:

Teisipäeval, 2. nov. 1) „Kaupade pakkumine (phj.), riide- ja moekaubad“ — lektor A. Mändvere; 2) „Esinemine ja käitumine ostjask.“, lektor R. Veiler.

Kolmapäeval, 3. nov. 1) „Kaupade pakkumine (phj.) — koloniaalkaubad“ — lektor A. Mändvere; 2) „Kaupade pakkumine — rauakaubad“, — lektor A. Mändvere.

Teisipäeval, 9. nov. Ettekandele tulevad samad loengud mis peetakse kolmapäeval, 3. nov., kursustest osavõtjate esimesele osale.

Kolmapäeval, 10. nov., loengud: 1) Kaupade pakkumine (paberi- ja kirjutusmaterjalid), lektor A. Mändvere; 2) Vaatcakende dekooreerimine (põhialused), lektor E. Puu.

Tallinna sadama tegevus septembris 1937.

Rahvuslik lipp	Saabunud laevad						Väljunud laevad					
	Kokku		Neist laaditult		Reisijaid	Kaupu tonnid	Kokku		Neist laaditult		Reisijaid	Kaupu tonnid
	arv	maht net	arv	maht net			arv	maht net	arv	maht net		
I V ä l i s s õ i t												
Eesti	48	20.361	40	14.682	991	11 989	38	14.100	31	11.864	1.012	10.650
Briti	6	9.565	5	8.689	13	2.517	8	10.444	7	6.763	16	6.882
Hollandi	1	4.783	1	4.783	—	3.459	—	—	—	—	—	—
Läti	1	322	—	—	—	—	1	322	1	322	—	431
Norra	4	4.615	1	888	129	—	6	11.024	4	6.634	132	2.925
Prantsuse	1	658	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poola	3	1.521	2	1.516	4	110	3	1.521	2	1.516	—	67
Rootsi	7	4.533	5	1.563	—	1.116	7	4.533	6	4.247	—	2.892
Saksa	38	25.864	28	22.556	249	8.822	40	26.340	38	26.187	284	10.781
Soome	60	16.750	56	16.501	993	1.925	62	16.997	37	16.722	1.116	1.953
S. N. V. L.	—	—	—	—	—	—	1	783	—	—	—	—
Daani	4	2.409	3	1.681	1	305	4	2.409	3	2.314	2	1.733
Kokku.	173	91.381	141	72.859	2 380	30.243	170	88.473	129	76.569	2.562	38.319
II R a n n a s õ i t												
Rannasõit	278	13.642	271	13.530	...	13.004	295	17.982	78	9.558	...	2.198

Äride register

Oktoobrikuu teisel pool

Tegevuse lõpetamine registreeritud. (Järg.)

- Emma J u k s, Tartu, Holmi 26, tec- ja söögimaja.
- Tiina J ü r i s s o n ja Ivan D e n i s o v, Peipsiäärne v., talurahvatarvetekauplus.
- Jaan K a n d, Vihula v., metsatööstus.
- Arved K a r o l e s, Tartu, Kalaturg 5, vana-kraamikauplus.
- Anna K a s a k, Valga, Mesipuu 4, toiduainetekauplus.

- Saapapealsete tööstus S. Katz, Tallinn, S. Tartu mnt. 81.
- A. K i i k, Avinurme v., metsatööstus.
- Amanda K l a m m, Tallinn, V. Pärnu mnt. 32, moeäri.
- M. K o i k, Paide raudteejaam, einelaud.
- Elisabet K u s l a p, Tartu, Karlova 47, pesuõmblustöökoda ja Tartu, Soola 25, küttepuude müük.
- Hans K ä r p, Saku raudteejaam, einelaud.
- Peeter L a a r m a n n, Tartu, Puiestec 8, vilja- ja heinakauplus.
- Hilda L i l l e m e t s, Pärnu, Laidoneri 13, toiduainetekauplus.

23. Katarina Major, Tallinn, Uus 13, toiduainetekauplus.
24. Matsalu juustutööstus H. Nimpes, Lihula v.
25. Antonia Novoseltsevi, Petseri, Turuplats 9, pagari- ja kondiitriäri.
26. B. Nõmberg, Tallinn, Raua 42, lihakauplus.
27. Alma Paabo, Tartu, Mikooli 34, kohvik.
28. Mooses Passov, Tallinn, Raua 37, agent.
29. Helmi Peenema, toiduainetekauplus, Tallinn, Kungla 22.
30. Alvine Peets, Tartu, Aia 8, toiduainetekauplus, Tartus, linna ujulas ja Kalda 25, einelaud.
31. Ferdinand Pill, Pärnu, Kuressaare 7, pagariäri.
32. Nadežda Pogodin, Tallinn, Kivimurru 3, toiduainetekauplus.
33. Hans Popp, Pärnu, Hommiku 2, villa- ja jahutööstus.
34. Leonhard Puusta, Mustvee al., Tartu 28, rätsepatöötuba ja valmisriiete müük.
35. J. Rammus, Tartu, Puiestee 45, pagariäri ja -tööstus.
36. J. Raudvee, Olustvere v., segakauplus.
37. Endel Rosenberg, Laeva v., jahuveski.
38. Lemmi Rõõmus, Tallinn, Mäkalda 6, toiduainetekauplus.
39. H. Saarik jalgrattaosade- ja mehaanikatööstus „Niagara“, Tartu, Aleksandri 111-a.
40. Elisabet Samm, Tallinn, Rackoja 18—3, söögisaal.
41. Eduard Sell, Tartu, Vene 7, toiduainetekauplus.
42. Nisko Sokol, Tallinn, S. Karja 23, mööbliäri.
43. Otto Sunduk, Tallinn, Soo 19 ja Prii 12, lihakauplus.
44. Ida Tallinn, Tartu, Meltsiveski 82, toiduainetekauplus.
45. Liine Tallmeister, Kastre-Võnnu v., toiduainete- ja õllekauplus.
46. Marie Tarum, Narva, 7. Peetri 17-a, toiduainetekauplus.
47. Karja mineraalsöötade tööstus R. Telg & Ko, Tallinn, Kopli 38.
48. Joh. Telska, Narva, Hele 11, kudumistööstus.
49. Andrei Torm, Vilo v., segakauplus.
50. Liina Trees, Tallinn, Madara 15, toiduainete- ja piimakauplus.
51. Hugo Vaher, Tallinn, Vastekooli 10, pagariäri.
52. Marie Veber, Tartu, Anna 18-a, toiduainetekauplus.
53. K. Veljainov, Viljandi, Tartu 4, juuksetööstus.
54. Gerhard Veske, Tallinn, Karu 27, toiduainetekauplus.
55. Emilie Värnomasing, Kudina v., toiduainetekauplus.
56. Oskar Zääro, Petseri v., jahuveski.
2. Muusikariistadeäri „Akord“ Ant & Weirich, Tallinn, Pärnu mnt. 28, täisühing, täisosanikud Erich-Roman Ant ja Harry Weirich. Ühingu osakapital Kr. 5.000.—.
3. Joh. Berg, Kuressaare, Kohtu 6, jalanõude- ja raadioäri, ärip. Johannes Berg.
4. O. Eber, Tartu, Gustav-Adolfi 8, juuksetööstus, ärip. Oskar Eber.
5. Kirjastus „Kuldkiir“ K. S. Einer, Tallinn, Endla 52-a, kirjastamine, ärip. Karl-Sulev Einer.
6. Mehaaniline karbitööstus „E. M. Ü. K.“ O. Gnauck, Tallinn, Volta 30, ümmarguste pappkarpide tööstus, ärip. Oskar Gnauck.
7. Elsa Haljas, Tallinn, Sitsi 4, puuhoov.
8. R. Holts, Tartu, Aleksandri 70, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Rudolf Holts.
9. Grigori Huoponen, Elva al., Kesk 29-a, restoran.
10. S. Javorsky, Tallinn, Saali 4, toiduainetekauplus, ärip. Sergei Javorsky.
11. Ferdinand Kalts, Paide, Parkali 20, riide värvimise ja karusnahkade parkimise tööstus.
12. K. Kants, Tartu, Tähe 91, toiduainete-, piima- ja õllekauplus, ärip. Karl Kants.
13. A. Kapmann, Tallinn, Vaimu 4, toiduainetekauplus, ärip. Alide Kapmann.
14. August Kelk, Tallinn, Luba 20, põletispuude- ja turbakauplus.
15. Pakk-kastitööstus „Loov“ J. Kikas, Tallinn, Vilmsi 52, ärip. Johann Kikas.
16. Paul Kreutzer, Narva-Jõesuu, Nurme 18, toiduainetekauplus. Alaealise äripidaja loomulik eeskostja — isa Paul Kreutzer.
17. Johannes Köpper, Varbola v., jahuveski.
18. Tallinna Stevidori ühing K. Küll ja Ko, Tallinn, Sadam, Baikovi sild, laevade täitmise, tühendamise ja selle juure kuuluvate tööde ettevõtte, usaldusühing, täisosanik Karl Küll. ühingu osakapital Kr. 4.000.—.
19. Martin Laats, Tallinn, Liiva 13, toiduainete- ja piimakauplus.
20. H. Lange, Tartu, Narva 25, vanakraamija vanapudelitekauplus, ärip. Helene Lange.
21. Villem Lapimaa, Tallinn, Dunkri 4, restoran.
22. K. Leideker, „Elva apteek“, Elva al., Kesk 33, ärip. Karl-Johann-Vilhelm Leideker.
23. V. Lepik, kohvik „Saaretare“, Kuressaare, Lossi 3, ärip. Valentina Lepik.
24. Herta Lepisto, Nõmme, Harku 41, toiduainetekauplus.
25. K. Loorand, Tartu, Kuu 23, lihakauplus, ärip. Karl Loorand.
26. Georg Luts, Nõmme, Metsa 61, luksusküünlatööstus.
27. Kullamaa apteek Maitus ja Ko, Vaikna v., täisühing, täisosanikud Pauline Maitus ja Herta Tiedemann, sünd. Maitus, ühingu osakapital Kr. 500.—.
28. M. Malin, Tartu, Puuturg 1, segakauplus, ärip. Marie Malin.
29. L. Mattiesen, Tallinn, V. Söörensi 4, lihakauplus, ärip. Lemmi Mattiesen.
30. V. Migur, Vesneri as., soolatud silkude ja kalakonservide müük veoautolt, ärip. Volde-mar Migur.

Oktoobrikuu esimesel poolel

Registreeritud firmad:

1. Surn. Aleksander Allas'e pärandustomp, Vastse-Kuuste v., villatööstus, saeveski, pärandustombu hooldajad Elfriede Allas ja v. a. Margot Viirman-Kanemägi.

31. Ruumide sisustamise ateljee „Dekoruum“, O. Murdmaa ja Ko, Tallinn, Kreutzvaldi 11—10, usaldusühing, täisosanik Oskar Murdmaa, ühingu osakapital Kr. 2.000.—
32. Gustav Männamaa, Pühalepa v., segakauplus.
33. Söögimaja L. Männik, Tapa, Ambla mnt. 10, ärip. Liisa Männik.
34. Eduard Olt, Rakvere, Pikk 3, raadio-, jalgratta- ja mööblikauplus.
35. M. Puhk, Anija v., Kehra, lihakauplus, ärip. Martin Puhk.
36. A. Raidkivi kudumistööstus „Lemmik“, Tartu, Kloostri 7, ärip. Arnold Raidkivi.
37. Aleksander Rohtla, Palmse v., segakauplus.
38. Vennad Roosipuu, Narva, Suur 24, raamatute-, kirjutusmaterjali-, parfümeeria-, pudu- ja teraskaupadeäri, täisühing, täisosanikud Richard Roosipuu, Kalju Roosipuu, ühingu osakapital Kr. 1.000.—
39. Vennad Saar, Pärnu, Tallinna mnt. 3, raadio-, jalgratate- ja elektritarvete kauplus. Täisühing, täisosanikud Peodor Saar, Aleksander Saar. Ühingu osakapital Kr. 2.000.—
40. Ed. Seidelberg, Tapa, Jaama 3, segakauplus, ärip. Eduard Seidelberg.
41. E. Smolkin, Kasepää v., toiduainetekauplus, ärip. Efrosina Smolkin.
42. Oskar Talves, Mõisaküla al., Kiikre t. 37, toiduainetekauplus.
43. Vold Varsam, Tallinn, Pikkjalg 2—3, toa- ja võimlemiskingade-tööstus, ärip. Voldemar Varsam.
44. Ernst Veersalu, Rakvere v., jahuveski.
45. J. Viro, Tartu, Anne t. 18-a, toiduainetekauplus, ärip. Johannes Viro.
46. Irene Zadorožnii, Tallinn, Lennuki 54, toiduainetekauplus.
- Tallinn, Veizenbergi 27, peab edasi firma all „O. Didvig“.
10. Anna Essmann'i perekonnanimeks „Eesmaa“ ning tema Adavere v. asuva toiduainetekaupluse firmaks toiduainetekauplus „Liiva“ A. Eesmaa.
11. Filmitööstuse ja Kaubanduse aktsiaselts „Estofilm“ Tallinn, Roosikrantsi 1, omandanud Tallinnas, Viru 4, asuva kino „Helios'e“.
12. Alida Finger jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Niguliste 2, moeäri firma all „A. Finger“.
13. Leiser Goldberg avanud Tartus, Võidu 6 kummist jalanõude-, kummi- ja parfümeeria-kaupadeäri, samas asuvat pudukauplust peab edasi.
14. Ilja Hagi harjatööstuse asukohaks Tartu, Turu 30, kus avanud veel tooresnähkade ülesostuäri.
15. Georg Hendrikson avanud aiatööstuse Tallinn, Pärnu 129, samas registreeritud nõöri- ja võrgutööstust ja nõörikauplust Tallinn, Karja 6, peab edasi.
16. Nessay-Jefimov ja Ed. Muga, Tallinn, Harju 35, kella- ja kullasepaäri, täisosanik Eduard Muga lahkunud, ettevõtte tegevust jätkab Nessay Jefimov ainuisikliku äripidajana firma all „N. Jefimoff“.
17. Marie Jänes lõpetanud pruugitud mööbli- ja vanaasjadekaupluse Tallinn, Niine 8-a ja avanud Tallinn, Lennuki 1, toiduainetekaupluse.
18. Märt Kabali riidekaupluse asukohaks Tallinn, V. Karja 7 (enne Sakala 25).
19. Elmar Kaivi toiduainetekaupluse asukohaks Tartu, Kaluri 46 (enne Kalevi 59).
20. Kohvi- ja siguritööstus „Ekstra“ prov. T. Karro, Tartu, Tähe 8, ettevõtte ühes firma kasutamise õigusega seniselt omanikult Paula Karro'lt üle läinud Marie Opmann'ile.
21. K/M. „Gentleman“ H. Karschenstein ja Ko“ f-a peaaasukohaks Tallinn, Viru 23, usaldusühingu leping muudetud.
22. Aktsiaselts Eesti Kunstsarve Tehased O. Kerson & Ko, Tallinn, Tulika 7, juhatusest surma läbi lahkunud Jaan Sitska, juhatuse liikmeks valitud Voldemar Lender.
23. „Eduard Klasman“, Tartu, Kaubahoov 22, värvi- ja kosmeetikakauplus. Ettevõtte ühes firma tarvitamise õigusega Helene Klasman'ilt üle läinud Ilse Schwarz'ile, piiratud prokuura antud Eduard Daiber'ile.
24. Johannes Klettenberg jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Koidula 30, toiduainetekaupluse.
25. Boris Kruglovi aiatööstuse asukohaks Narva, Haigemaja 26 (enne Tollimaja 17).
26. J. Pats & G. Krupatkin, Tartu, Rüütli 9, kaubanduskontor, firmaks on Kaubanduskontor „Osamaks“ J. Pats ja G. Krupatkin.
27. „H. Kull“, Paide, Turg 10, manufaktuurkauplus, äripidaja Anna Kull, surnud, ettevõtte üle läinud täisühingule, kus täisosanikeks on Elisabeth-Adele Virén ja Madeleine-Marie-Erika Kull. Ühingu osakapital Kr. 5.000.—, prokurist Karl Tomson.
28. Olga Kübar jätkab äritegevust, avades Tallinn, S. Patarei 8, toiduainetekaupluse.

Registreeritud muudatused:

1. Juuli Allas'e segakaupluse asukohaks Haapsalu, Posti 13 (enne Keina v.).
2. Gustav-Ernst Anissimov jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Koidu 68-a, liha-kaupluse firma all „G. E. Anissimov“.
3. Aleksander Annik, kellele kuulub heeringaladu Narva, Peetri pl. 15/17, surnud, varanduse hooldajaks määratud Feliks Annik.
4. Julius Antonov, toiduainete- ja piima-kaupluse asukohaks Tartu, Suur-Kaar 88 (enne Linda 15).
5. Friedrich Aviko, kes peab Esna v. jahu-ja saeveskit ja Raiküla v. jahuveskit, eesnimeks „Peedu“.
6. Linda Beckmann'i perekonnanimeks „Kiipsaar“ ning tema Narvas Uusliin nr. 34 asuva apteegi firmaks „Jaanlinna apteek mag. Linda Kiipsaar“.
7. Emma Blochi pudukaupluse asukohaks Valga, Vabaduse 30 (enne Vabaduse 28).
8. Johannes Blumenthal'i perekonnanimeks „Lilleorg“ ning tema Narvas, Suur 9 asuva lihakaupluse firmaks „J. Lilleorg“.
9. Otto Didvig lõpetanud toiduainetekaupluse Tallinn, Koidula 30, toiduainetekauplust

29. Harald Lauk avanud Tartus, Võidu 17, kella- ja kuulasepäari, teist samasugust äri Tartus, Raekoja 13, peab edasi.
30. Pauline Lepp jätkab äritegevust, avades Tallinnas, U. Kalamaja 31, toiduainete- ja piimakaupluse firma all „P. Lepp“.
31. Helmuth Lillebach'i, kes peab Vao v. Lokska k. jahuveskit, perekonnanimeks „Lillepalu“.
32. P. Luksep, Tartu, Kaubahoov 6, riide- ja tubakakauplus, Rudolf Normet'i prokuura kustunud, prokuura antud Martin Jaamale.
33. Friedrich Luts, segakaupluse Jõhvi al., Kaubamaja 1, lõpetanud, peab edasi saeveskit Jõhvi al., Sompä t. 12.
34. August Magnus jätkab äritegevust, avades Põltsamaal, Kuperjanovi 8, segakaupluse.
35. Elektritartvete kauplus „Saturn“ K. Margus ja Ko asukohaks Tartu, Võidu 21 (enne Ülikooli 34).
36. Edgar Meier peab Ulila vallas vesiveskit varem registreeritud tuuleveski asemel.
37. Karl Muttikas avanud Tallinnas, Liiva 9, toiduainete-, peenviina- ja õllekaupluse. Toiduainete kaupluse Tallinn, Raua 9, lõpetanud.
38. Ida Mõtlik'u valmisriietekaupluse asukohaks Tallinn, Laada pl. 41 (enne nr. 44).
39. Julie Märka jätkab äritegevust, avades toiduainete kaupluse Tallinn, Lutheri 38.
40. Voldemar Neilinn (end. perekonnanimi Neumann) jätkab äritegevust, avades Oru v. segakaupluse firma all „Vold. Neilinn“.
41. Jaan Neimann'i, kes peab Ambla v. segakauplust, perekonnanimeks „Raudvee“.
42. Marie Ots'a perekonnanimeks „Lõps“ ning tema Haapsalus, Posti 1, asuva segakaupluse firmaks „M. Lõps“.
43. Helga Pallase jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Raekoja 18—3, söögimaja.
44. Karl Peili perekonnanimeks „Piil“ ning tema Nõmme, S. Pärnu 131 asuva rauakaupluse firmaks „K. Piil“.
45. Anastasia Pošarsky jätkab äritegevust, avades Narvas, Tallinna mnt. 2, saapa- ja nahakaupluse firma all „A. Pošarsky“.
46. Johannes Prideman'i liha ja loomade ostu-müügi-äri asukohaks Tallinn, Kunderi 5—5 (enne S. Tartu 91—4).
47. Karl Raidaru jätkab äritegevust, avades Türis, Viljandi 9, raadio-, jalgrataste- ja elektritarvete äri firma all „K. Raidaru“.
48. Leonhard Raukas jätkab äritegevust, avades Tallinn, Roosikrantsi 3, agentuuri (metallid, masinad jne.) firma all: Tehniline büroo „Metallum“ Leonhard Raukas.
49. Hermann Reinfelt, kes peab jahuveskit Tähtvere v., perekonnanimeks „Reinvee“.
50. Artur Riidebach'i perekonnanimeks „Rahuoja“ ning tema Haimre v. asuva segakaupluse firmaks „A. Rahuoja“.
51. Rex-Atlantik-Film S. Rubinstein'i asukohaks Tallinn, Viru 11—4 (enne Roosikrantsi 1—17).
52. Richard Sachsendahl'i küttepudeäri asukohaks Tartu, Riia 102 (enne Riia 137).
53. Elmar Salis'e korvööbitööstuse asukohaks Tallinn, S. Tartu 60 (enne Lai 5), korvööbrikauplus asub endiselt Tallinn, Pikk 29.
54. Jüri Salveta kaubanduskontori asukohaks Tallinn, V. Posti 3—5 (enne Pikk 49) ja firmaks „Jüri Salveta“.
55. Juuli Sarum lõpetanud toiduainete kaupluse Tallinn, Vaimu 4, varem reg. puuvilja- ja maiusainete kauplust Tallinn, S. Tartu 83, peab edasi.
56. Anette Sauenberg'i perekonnanimeks „Sauemägi“, ning tema Nõmmel, S. Pärnu 273 asuva toiduainete kaupluse firmaks „A. Sauemägi“.
57. Kristjan Saun avanud valmisriietekaupluse Rakveres, Tallinna t. 12, sama asukoha järele registreeritud varem rätsepatöökoda.
58. Hermine Seebum jätkab äritegevust, avades Tallinn, Rataskaevu 4, vanade kirjamarkide kaupluse firma all „M. Seebum“.
59. Vennad P. & E. Seidelberg, Tapa, Lai 2, täisosanik Eduard Seidelberg ühinguist lahkunud, mis ajast segakaupluse tegevust jätkab ainuisikulise äripidajana Paul Seidelberg firma all „Kaubamaja Paul Seidelberg“.
60. Voldemar Seitoni Erra v. Kiviõlis asuva kino firmaks: kino „Kalev“ V. Seiton.
61. Emilie Selgis'e, kes peab Tartus, Turu 6, õmbiustöökoda, eesimeks „Ene“.
62. Kunstsarve ümbertöötamise tööstus „Sarvtooted“ V. Sokolov ja Ko asukohaks Tallinn, Narva mnt. 15-c (enne Endla 9—15).
63. Amalie Steinmann'i, kes peab pudu- ja moekauplust Võrus, Kreutzvaldi 26, perekonnanimeks „Kiviranna“.
64. Baret'i ja kudumistööstus, Feige-Basche Straschi asukohaks Tallinn, S. Tartu 45 (enne Õuna 18).
65. Elmar Sulbi avanud Tartus, Roosi 19, piimakaupluse, samas asuvat toiduainete kauplust peab edasi.
66. Villem Susi jätkab äritegevust, avades Nõmmel, S. Pärnu 67, puuviljakaupluse firma all „V. Susi“.
67. Karl Trcial'i savitööstuse asukohaks Tartu, Pärna 30 (enne Kivi 40).
68. Karl Uibo maalritööde ettevõtte asukohaks Valga, Aia 5 (enne Uus 20).
69. Alide Uiga lõpetanud Kastro-Pera v. talurahvatarvete kaupluse ja avanud Tartus, Narva 60, restorani firma all „A. Uiga“.
70. Alma Ustav'i segakaupluse asukohaks Rakvere, Tallinna t. 20 (enne nr. 35).
71. Emilie Vechterstein jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Jakobsoni 63, toiduainete kaupluse.
72. Julie Vest'i, kes peab toiduainete kauplust Nõmmel, Paiste 5, perekonnanimeks „Vainula“.
73. Johann Viimann jätkab äritegevust, avades Kaisma v. segakaupluse.
74. Ernst Viitmann, kellele kuulus Väinjärve v., Koerus, apteek, surnud. Ettevõtte pärijatelt üle antud kaaspärijale Boris Viitmann'ile, kes apteegi tegevust jätkab ainuisikliku äripidajana firma all „Boris Viitmann'i apteek“.
75. Marie Volberg lõpetas toiduainete kaupluse Pärnus, Roosi 13, ja avas toiduainete kaupluse Pärnus, S. Sepa 4.
76. August Vonbret jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Rulkoviuse 13, lihakaupluse.

77. Julius Voosemaa avanud Tallinnas, Vene-
neturg 3, pudukaupluse, varem registreeritud
pudu- ja pesukauplust Tallinn, Laadaplats
105, peab edasi.
78. Oskar Zupsmanni, kes peab Lasva v.
jahveskit, perekonnanimeks „Ojaaär“.
- Firma tegevuse lõpetamine registreeritud:**
1. Gustav Almaa, Tallinn, U. Kalamaja
31, toiduainete- ja piimakauplus.
 2. Elfriede Allas, Vastse-Kuuste v., villa-
tööstus.
 3. Ida Alop, Tartu, Narva t. 78, toiduainete-
ja piimakauplus.
 4. Eduard Arro, Keila v., Keila-Joa, toidu-
ainetekauplus.
 5. M. Arronet ja O. de Vries, Tallinn,
Kinga 1, ehituste ja hangete teostamine.
 6. Eestimaa Saksa Naisliit, Haapsalu
osak., Haapsalu, kodukäsitööde müük.
 7. Goldberg, kummijalanõude- ja parfümee-
riakauplus, Tartu, Kүүni 6 (äripidaja Zilla
Goldberg, surnud).
 8. Kaarel Grünbusch, Jõealehtme v., toidu-
ainetekauplus.
 9. E. Haidak, Võru, Kreutzvaldi t. 32-a,
liha- ja vorstikauplus.
 10. J. Hansmann, Tartu, Söögiturg 5, toidu-
ainetekauplus.
 11. K. Hunt, Tallinn, Raekoja 18—3, söögi-
saal.
 12. A. Jakobson, Aru v., segakauplus.
 13. M. Jõgi, Tallinn, Jakobsoni 63, toiduainete-
ja piimakauplus.
 14. Rein Jõgiste, Rakvere, Malmi 19, toidu-
ainetekauplus.
 15. Robert Jänes, Tallinn, S. Tartu mnt. 42,
riide- ja pudukauplus.
 16. Gustav Jürgens, Seliste v., talurahva-
tarvete-kauplus.
 17. Heimar Jürgenson, Tallinn, Raekoja pl.
10, pudu- ja mänguasjadekauplus.
 18. O. Kala (end. O. Kala ja Ko), Tallinn,
Öle 8, pagari- ja kondiitritööstus.
 19. Tsipa Kantor, Tallinn, Niguliste 2, moe-
äri.
 20. Helma Kendra, Tallinn, Niguliste 2, moe-
äri.
 21. „Foto-Tox“, Alexandra Kirchhoff, Tal-
linn, Kullasepa 11, fototarveteäri.
 22. Kuulutus- ja reklaamkontor E. Kirsch-
baum, Tallinn, Sauna 1.
 23. Anastaasia Klettenberg, Tallinn, Len-
nuki 54, toiduainetekauplus.
 24. Heinrich Kliit, Tallinn, Liivalaia 80, lei-
vatööstus.
 25. R. Kool, Paide, Pärnu t. 4, pagari- ja kon-
diitriäri ja -tööstus.
 26. Toiduainete- ja piimakauplus Ludmilla, Ta-
mara ja Paul Kreutzer, Narva, Viru 3/5.
 27. Pauline Kreutzer, Käru v., segakauplus.
 28. Pansion Kruedener, Narva-Jõesuus.
 29. Einelaud M. Kudrjavitsev, Narva, Kul-
gu sadam.
 30. Maria Käarik, Tallinn, S. Tartu 30, toi-
duainetekauplus.
 31. V. Kõnnapu, Nõmme, Harku 41, toidu-
ainetekauplus.
 32. Restoran „Metropol“ E. Lapp, Tallinn,
Dunkri 4.
 33. Hugo Lauton, Tallinn, V. Juhkentali 5,
toiduainetekauplus.
 34. Elfriede Leht, Nõmme, S. Pärnu 67, puu-
viljakauplus.
 35. Leena Lesenberg, Tapa, Põllu 5, pudu-
kandekauplus.



TARVITAGE AINULT
MAAILMAKUULSAT
P O O L A
**JAHIPÜSSIROHTU
PÕHJAKOTKAS**

JAHIPÜSSIROHU, KÄSITUSKINDLATE
LÕHKEAINETE JA SÜÜTEVAHENDITE
SUURLADU
KAUBANDUSÜHISUS

M.J. SEPP & KO TALLINNAS,
S. KARJA 18-20
TELEF. 462-22

36. E. Lillmann, Tartu, Jaama 65, pesu- ja pudukauplus.
 37. M. Lippe, Tallinn, Koidu 68-a, lihakauplus.
 38. Meeta Luik, Tartu, Lao 12, toiduainete-kauplus.
 39. Tõnis Luik, Soosaare v., õllekauplus.
 40. Jaan Luuder, Tallinn, Seebi 8, lihakauplus.
 41. Elus ja tapetud loomade ja liha ostu-müügi-äri August Mann, Laiuse vald.
 42. Aleksei Marjähin, Skarjatina v., pudukauplus.
 43. Jüri Markson, Rakvere, Karja 2, toiduainete- ja lihakauplus.
 44. Oskar Matto, Tallinn, S. Patarei 8, toiduainete-kauplus.
 45. Paul Metsis, Rakvere v., jahuveski.
 46. Adolf Mihelson, Tallinn, Õuna 3, vanarauakauplus.

Abieluvaranduse lahutamise lepinguid.

Varanduse lahutajate nimed	Mis ajast	R T lisade nr nr ja kp	Elukoht
Redin, Valdemar-Paul ja Lajus, Siegrid-Fanny	6. VIII 37.	R.T.lisa nr.74 3. IX 37	Pikk t. 10, Nõmmel. Rüütli 14, Tallinnas.
Mitt, Jaan ja abikaasa Emilie	8 VII 37.	R.T.lisa nr.76 10. IX 37.	Koidu t. 97—4, Tallinnas. Tartu t. 6, Jõhvis.
Heinrichsen, Erich-Georg ja Petser, Alma	16. VIII 37.	"	Põllu t. 99, Nõmmel.
Jentson, Elmar ja abik. Marie Aleksei t. . . .	19. VII 37.	"	Hummuli Alaveskil. Patküla v.
Puu, Karl Jaani p. ja Lutts, Leida-Mathilde . .	13. VIII 37.	"	Tartumaal, Kodijärve v. " Haaslava v.
Paesüld, Leopold ja abik. Natalie, sünd. Volter	25. VIII 37.	R.T.lisa nr.77 14. IX 37.	Kalda t. 11, Haapsalus.
Hechel, Herbert-Eugen ja abik. Ivette, sünd. Stern	1. IX 37.	R.T.lisa nr.78 17. IX 37.	Tuule t. 3, Jarvel.
Pärn (Pern) Theodor ja Greil, Meery (Mary) Juliane	1. IX 37.	R.T.lisa nr.80 24. IX 37.	Turu t. 68—8, Tartus.
Scheinzwit, Mark ja Kraemer, Pauline Abrami t.	2. IX. 37.	"	Raua t. 37, Tallinnas. Raekoja t. 14, Tartus.
Erga, Awdi ja Peterman, Nadežda	17. IX 37.	R.T.lisa nr.85 8. X 37.	V. Viru 9—3, Tallinnas. V. Viru 9—1, Tallinnas
Martinson, Ottokar ja abikaasa Rosalie-Emilie	16. IX 37.	"	Telliiskivi t. 51, Tallinnas.
Liebenau, Ida ja Veigel, Reinhold	4. IX 37.	"	Pikk 13, Rakveres.
Leini, Hendo ja abik. Aliide	18. VIII 37.	"	Virumaal, Erra v.
Kiviloo, Aleksander ja abik. Marta Eduardi t.	3. VIII 37	R.T.lisa nr.88 19. X 37.	Järvamaal, Lehtse v.

Toiduainete turg.

London. 8. X 37.

Bacon, kaal 112 Ingl. naela

Iiri	sh. 84/- — 94/-
Daani	" 90/-
Hollandi	" 86/-
Eesti	" 83/-
Rootsi	" 95/-
Poola	" 83/-

Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 225 kg

Northern Manitoba	sh. 56/9
Rosario Santa Fe	sh. 41/9

Jahu, kaal — 140 Ingl. naela = 63,5 kg

Good Canadian	sh. 20/3
-------------------------	----------

Odrad, kaal — 112 Ingl. naela = 50 kg sh. 8/9

Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg. sh. 9/9

Linad, cif per tn.

Livonian, Basis Risten	£ 85/-
Towns Soviet	" 80/-

Manchester.

Võl. 8. X 37.

Eesti	sh. 140/- — 142/-
Läti	" 140/- — 142/-
Soome	" 143/- — 145/-
Rootsi	" 143/- — 145/-
Daani	" 150/- — 153/-
Uus-Meremaa, finest	" 144/-
" " first	" 141/-

Hamburg.

Nisu.

Sisemaa, 50 kg eest	
Manitoba I, cif 100 kg eest term. \$	6.27
Hard Atlantic, cif 100 kg eest term. "	6.58

Rukis 1000 kg eest

La Plata, Hamburgis	sh. 175/-
" " Amsterdams	" 173/-

Suhkur, cwt. (50 kg)		Või, Berliinis,	
toores	sh. 6/—6/6	Deutsche Markenbutter	Rmk. —
Belgia	" —	Feine Molkereibutter	" —
Tšehhi	" 7/1-	Molkereibutter	" —
Poola	" 7/1 ¹ / ₂	Landbutter	" —
Holland	" 7/6	Kochbutter	" —
Riis, Burmah II	Rmk. 10.50		

Välisbörsid.

	L O N D O N										
	15. X	16. X	18. X	19. X	20. X	21. X	22. X	23. X	25. X	26. X	27. X
Frank	147.37	147.28	146.94	146.43	146.46	146.21	146.22	146.28	147.06	148.28	148.65
Dollar	4.9612	4.9595	4.9587	4.9562	4.9532	4.9524	4.9717	4.9512	4.9512	4.9506	4.9535
Rootsi kroon	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.396	19.396	19.396	19.395	19.395	19.395
Daani kroon	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400
Norra kroon	19.900	19.900	19.900	19.900	19.902	19.908	19.905	19.905	19.901	19.902	19.902
Saksa mark	12.350	12.350	12.347	12.337	12.332	12.330	12.328	12.327	12.321	12.327	12.335
Soome mark	226.15	226.15	226.20	226.20	226.15	226.15	226.21	226.21		226.22	226.20
Floriin	8.9737	8.9706	8.9687	8.9662	8.9593	8.9593	8.9568	8.9556	8.9553	8.9540	8.9606
Liira	94.26	94.25	94.23	94.17	94.15	94.15	94.15	94.12	94.12	94.07	94.13
Helveetsia fr.	21.582	21.552	21.548	21.527	21.525	21.492	21.507	21.92	21.482	21.481	21.482
Tšehhosl. kr.	141.68	141.62	141.62	141.62	141.56	141.56	141.50	141.43		141.37	141.50
Belga	29.450	29.432	29.417	29.397	29.381	29.345	29.380	29.362	29.350	29.347	29.352
Peseeta	47.500	47.500	47.900	47.900	47.900	47.900	47.900	47.900	47.900	47.900	47.900
Šilling	26.28	26.31	26.28	26.28	26.25	26.28	26.28	26.25			
Slott	26.21	26.25	26.28	26.28	26.25	26.25	26.25	26.21			
Pengo	25.05	25.05	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—			
Latt	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25			
Eesti kroon	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25			
Litt	29.37	29.37	29.37	29.37	29.37	29.37	29.37	29.37			
Tšerv.	26.26	26.26	26.26	26.26	26.26	26.26	26.26	26.26			
Hõbe p/unts	20/—	19 ¹⁵ / ₁₆	20/—	20/—	20/—	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ⁷ / ₈	19 ⁷ / ₈	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆
Kuld p/unts	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.
Plaat. p/unts	4 ¹ / ₂ d.	4 d.	4 ¹ / ₂ d.	5 ¹ / ₂ d.	6 ¹ / ₂ d.	7 d.	8 d.	165/-	7 ¹ / ₂ d.	7 d.	8 d.

	B E R L I I N										
	14. X	15. X	16. X	18. X	19. X	20. IX	22. X	23. X	25. X	26. X	27. X
Naelsterling	12.365	12.365	12.365	12.360	12.355	12.35	12.340	12.340	12.340	12.340	12.345
Frank	8.410	8.385	8.395	8.410	8.435	8.410	8.435	8.435	8.405	8.340	8.300
Dollar	2.493	2.492	2.493	2.493	2.492	2.492	2.492	2.492	2.492	2.492	2.492
Rootsi kroon	63.74	63.74	63.74	63.71	63.69	63.66	63.61	63.61	63.61	63.61	63.63
Daani kroon	55.20	55.20	55.20	55.18	55.16	55.13	55.08	55.08	55.08	55.08	55.11
Norra kroon	62.13	62.13	62.13	62.11	62.09	62.06	62.—	62.—	62.—	62.—	62.02
Soome mark	5.465	5.465	5.465	5.465	5.465	5.460	5.455	5.455	5.455	5.455	5.455
Floriin	137.79	137.71	138.81	137.80	137.76	137.72	137.75	137.75	137.79	137.81	137.82
Liira	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10
Helveetsia fr.	57.33	57.32	57.36	57.36	57.34	57.34	57.39	57.37	57.44	57.43	57.46
Belga	42.—	42.—	42.—	42.01	42.—	42.—	42.02	42.—	42.04	42.04	42.05
Latt	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95
Eesti kr.	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—
Litt	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98

J. Puhk ja Pojad suurveski saadused.

28. X 1937. a.

	Kroonid.		Poolsõre	100 kg. 43.—
Nisupüül (hinnad on arvatud ühes valge puuvillase kotiga):			Sõre	" 43.—
"Sampo"	100 kg.	30.—	Manna	" 43.—
"Kungla"	"	34.—	Rukkijahu	100kg. 17.50—18.50
"Kalev"	"	37.—	Rukkipüül	" 26.—
"Eesti parem"	"	43.—	Nisujahu, pehme — sõre	" 30.00—43.00
"Granular"	"	38.—	Kaerahelbed	" 35.—

Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekiri ja hinnad (en gros). 27. X 1937. a.

	Kroonid.		Kroonid.
J. Puhk ja Pojad suurveski:		Raualakk, tünnides, netto	100 kg 16.75
Jahud: rukki	100 kg 17.50—18.50	Imbutusõli D, C, netto, tünnides	" 6.75—7.75
" püül	" 26.00	Maanteeõli	" 6.00
" nisu, pehme—sõre	" 30.00—43.00	Viljapuu-karbolineum, netto	ltr 0.30
Kaerahelbed (Herkulo)	1 kg —.35	Mootorpetrooleum,	kg 0.12,5
A/S. Rotermanni teh.		" -nafta	" 0.11
Jahud: leivajahu	100 kg —	Diiselnafata	" 0.11
" rukki	" 17.30	Putukamürk „Puttox“	" 1.50
" püül	" 25.—27.—	Raud, sordi	100 kg 22.00
" nisu, pehme — sõre	" 30.00—43.—	" latt	" 25.00
Nisu	" 22,50—23.—	" vits	" 28.00—35.00
Rukis	" 16.00	Raudplekk	" 34.00—38.—
Kaerad, toidu	" 14.00—15.00	" tsingitud	" 47.00—51.—
Odrad, õlle	" 18.—	Raudtalad	" 23.00—25.00
" toidu	" 16.00—18.00	Teras, talla, ree	" —
Seemned: ristikehina, punane,		" vedru	" 32.00
hiline	100 kg 125.00	" valu	" 00.90—1.—
timuti	" 60.00	Inglisina	" 540.—560.—
Linaseemned, külvi, baas	" —	Seatina	" 53.—55.—
Õlilinaseemned, baas	" 16.50—17.00	Vaskplekk, punane	" 210.—260.—
Herned, toidu, rohelist	" 26.00	" valge	" 180.—210.—
Riis, Burma II	" 47.00	Tsinkplekk	" 75.—80.—
Kartulitärklis „Supérieur“	" 24.—	Masinaõli,	" 20.—21.—
Siirup, kartuli, 42 ⁰ / ₀	" 24.00—26.—	" Poola	" —
Glükoos	" 24.—	" Ameerika	" 20.—21.—
Margariin, kodumaa	" 77.50—87.50	Mootoriõli, Ameerika	" 38.00—60.—
Kakao, Hollandi	1 kg 1.80—2.40	Autoõli, Ameerika ja Daani	" 42.00—105.—
" Eesti	" 1.00—2.30	A/Ü. Eesti Kiviõli põlevkivi küt-	
Kohv, Rio, Santos jne.	" 2.65—3.30	teõli, tsistern.	1000 kg 65.00—70.—
" Kesk-Ameerika sordid	" 4.75—5.75	Tsilindriõli, Ameerika	100 " 30.00—56.—
Tee, laht., oranž Pekoe, Tseilon	" 5.60—6.—	Nafta, Vene	" 14.00—14.50
Tee, laht., oranž Pekoe, Java	" 5.00—5.50	" Ameerika	" 14.00—14.50
Sidrunid	kast 27.00—30.00	" Poola	" —
Suhkur, peenike, Englise	100 kg 46.00—46.25	Petrooleum, Vene, tsist. ja vaadid	" 15—16.—
" " Vene	" —	" Ameerika " "	" 15.00—16.00
" " Poola	" 45.50—45.75	Bensiin, Esimese Eesti Põlevkivi-	
Sool, lahtine, Vene, fr. vagun		tõöst. segabensiin, fr. Tallinn, netto ltr.	—31
Irboska ja Narva	" 2.50	Auto-bensiin	—31
" lahtine, Saksa, fr. Tallinn	" 2.30	A/Ü. Eesti Kiviõli bensiin, „Estolin“,	
" Vene	" 2.10—2.30	tsistern. fr. Tall. ühes teedemaks.	" —32
" Hispaania meresool	" 2.—	Bensiin, I s., välisbensiin	" —
Heeringad, A-s. Kaland. „K“ vag. viisi tünn	39.—	Pesuosoda, kodumaa	100 kg 8.50—9.00
" „Matties“	" 40.—	Saebikivi	" 27.00—28.50
" „Matfulls“	" 42.—	Värvid, nigros., vees sulav, vällism. 1 kg	7.00
Šoti „Matties“, I sort	" 51.—52.—	" tsinkvalge, vällism.	" 55.—57.50
sama koormaviisi	" —	" tinavalge, „	" 0.86—0.88
Šoti „Matties“ I sort	" 51.00—52.00	" ooker, „	" 0.16—0.29
" „Matfulls“	" 55.00—56.00	Väetisained: Superfosf. Ingl. 18/20 ⁰ / ₀ kott	—
Liha, sea, I sort	1 kg 00.80—00.83	Superfosfaat Holl.	" —
Liha, looma, I sort	" 00.35—00.50	" Vene	" —
Õlikoogid, linaseemne	100 kg 13.00—13.50	" lahtiselt, fr. piir 100 kg	—
Sojatangud	" 16.—	Segafosfaat 22/23 ⁰ / ₀	" —
Nisukliid	" 11.—	Eesti fosforiit 25/27 ⁰ / ₀	" —
Kivisüsi, sepa, fr. Tallinn	1000 kg 38.—	Kaalisool 40 ⁰ / ₀	" —
Kivisüsi, auru, Newcastle, fr. Tall.	" 31.50	Salpeeter, tsüüli 16 ⁰ / ₀ (terəkujul.)	" —
Koks, gaasi, Tallinna gaasivabr.	1000 kg 50.—	Vähavelhapu ammonium 20,6 ⁰ / ₀	" —
Kütteturvas (A/s., Eesti Turbat.)	" 10.—	Tsement,	
Põlevkivi, netto	" 9.—	Portland, Kunda, pütt 170 kg, fr. Rakvere	5.85
Kütteõli, vaadi viisi, netto	100 kg 5.60	paberkottides	5.15
Raskeõli A. B. C.	" 8.00	Kriit, toores	100 kg 3.50—4.00
Estobituumen A. B. C. D. E. F.		" pestud	" 4.00—4.25
tünnid br.	" 9.75	Kivitõrv	" 14.00—24.—
Asfaltemulsioon	" netto 10.25	Puutõrv	" 18.—
" mastiks	" 5.75	Lubi	" 2.20
Katuselakk, vaatides,	" br. 10.25	Kips, krohvimise, fr. v. Irboska	1000 kg 30.00
Fenolaat, tünnides,	" netto 5.25	" krohvimise, fr. v. Tallinn	" 38.00
Karbolineum „Estokarbolineum“			
A. B. C. netto	" 8.75—11.75		

		Kroonid	
Telliskivi, I s., fr. Tallinn . . .	1000 tk.	46.00—48.00	
Silikaat, I s., fr. vabrik . . .	"	42.00	
Tulitikud, originaalkast (5000 toosi)	kast	125.—	
Tallanahk, Eesti nahast . . .	1 kg	2.30—2.60	
Tallanahk, Ameerika, I s. . .	"	2.60—2.90	
Linaseemneõli	100 "	61.00—63.—	
Värnits	"	62.00—64.—	
Piirit., puh., eksp.(ekskl.v.)fob.Tall.hl/alk.	33.00—35.—		
Paber, rotatsiooni	100 kg	23.20	
Puuvillane riie, Bjas, netto . . .	mtr.	56.50—65.50	
5. 10. "37. Puuvill, Liverpooli börs.	"	41.50—55.—	

American Fully Middling inglise nael (lbs) eest ingl. pennides (d) loko 4.77; jaan. 4.68; märts 4.73; mai 4.76; juuli 4.79.

Lambavill 15. VIII 36. a.

" I sort	1 kg Kr.	3.55	
" II "	" "	2.80	
" III "	" "	2.05	

Võl. — Tendents: kindel.

1. sort 1 kg Kr. 1.97, mis tulnud sisse 18.—24. X s. a. Lambaliha. 20. X 37. a. Eksporditava värskelambaliha hind Tall. tapamaj. headuse järgi 70—75 s. kg. **Peekonsigade** nädalahn. Tallinnas 25. X—3. XI 37. a. **Peekonsigade** tapakaalud:

	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.88	0.83		
55,5—59 " }	0.83	0.79	Siseturu	
72,5—75 " }			hinnad	
75,5—80 "	0.79	0.75		

Elussigade hindadeks noteeriti:

100—120 kg raskused	62 s.	eluskaalu kg.
121—160 " "	66 " "	" "
üle 160 " "	62 " "	" "

Kanamunad. 23. X 37. Tendents: selgusetu.

1 kg ekspordimune fr. kogumispunkt Kr. 1.10.
1 " siseturu mune Kr. —.85.

Piim. 25. X 1937. a. Talupidajate poolt müüdava piima hind Tallinnas ühe liitri eest:

I valiku rööskpiim lahtistes nõudes kauplustele müües	12	s. ltr.
I valiku rööskpiim lahtistes nõudes piimatööstustele müües	11	" "
II valiku rööskpiim lahtistes nõudes kauplustele müües	10	" "
II valiku rööskpiim lahtistes nõudes piimatööstustele müües	9	" "

Juust. 25. X 37. — Tendents: kindel.

Juustu hinnaks noteeritakse ilma riikliku juuremaksuta fr. Tallinn Šveitsi juustu eest

	Siseturu juust
sort 12 A 112 senti kg. Šveitsi	125.—
" 12 B 109 " " Hollandi	100.—
" 11 A 110 " " Backstein	100.—
" 11 B 107 " " Konserv.	135.—

Lina d. 22. X 37. Tendents — langev.

Lina kokkuostuhinnad sentides ühe kg eest franko kokkuostja ladu riiklike standardsortide alusel (s. o. sortide eest, mis vastavad Põllutööstusministeeriumi lina väljaveo kontrolli nõuetele nii omaduste kui ka harimise ja sidumise poolest):

	Petseri- ja Vürmaal	Mujal Eestis
Lina, ristna R	121	119
hoffsdreiband HD	112	110
dreiband D	103	101
ordinäärdreiband OD	94	92
liivi ordinäärdreiband LOD	85	83
takupraak H	76	74

		Kroonid	
Takud I	1 kg.	83	
" II	"	73	
" III	"	63	
" ehituse	"	17	
Kartulid. 25. X 37. Tendents —	kindel.		
Söögikartul: Viru rannas . . .		—	
Lääne rannas		2.20—2.50	
Seemnekartul		—	

Seemnekartuli hind vastavalt tunnustamise klassile ja 100% eksport. kõlvulisuse valikule.

Tööstuskartul: tärglisevabrikutes 10 senti tärglise kg või kr. 1.80—2.20 kv. Piiritusevabrikutes 10—12 s. tärglise kg või kr. 2.00—2.20 kv.

Aiasaadused. 22. X 37. Sibulad: ekspordikõlv. fr. kogumisp. — s. kg.

Tendents:	
Sigurid: ekspordikõlvul. fr. kogumisp.	16 s. kg.
Tendents: püsiv.	

Õunad: sügissordilised. Tendents: püsiv; talvesordilised. Tendents: kindel. ekspordikõlvulised fr. Tallinn 23—30 s. kg. Tendents: püsiv.

Tööstusõunad 18 s. kg.

Jõhvikad: ekspordikõlv. fr. Tallinn, pakkimiskuludeta 18 s. kg..

Tendents:

Metsamaterj. hinnad fr. laduplats Tallinn. 13. X 37. a.

Palgid: kuusk ja mänd	thm. kr.	19.00—21.—
Pakud, kuusk	r.-m.	9,00—10.—
" mänd	" "	8,50—9,50
Paberipuud	" "	8,00—10,00
Pakud: kask	thm.	20,00—28.—
" lepp, I sort	" "	32.—
" II sort	" "	20.—
" haab I "	" "	35.—
" II "	" "	25.—
Prussid	" "	35,00—37,00

Saetud materjal, + 25% laudu:

" kuusk u/s	" "	42.—
" IV sort.	" "	38.—
" mänd u/s	" "	42.—
" IV s	" "	38.—
Kastilauad	" "	64.—
Krohviliistud	" "	29,00—34,00
Liiprid 25 cm × 25 cm × 272 cm tk.	" "	—
15 " × 25 " × 270 " " "	" "	3.—

Tendents: tagasihoidlik.

Lina Prahid.

Tallinn — Stettin	1000 kg Rmk.	14,25
" — Gent	1016 "	sh. 32/6
" — Dundee	" "	37/6

Puumaterjalid. Standard

Tallinn — London	" sh.	50/—
" — Hull	" "	57/6
" — Southampton	" "	62/6
" — Manchester	" "	67/6
" — Grangemouth	" "	47/6
" — Belfast	" "	65/—
" — Dundee	" "	50/—
" — Antwerpen	" "	50/—
" — Gent	" "	50/—
" — Rotterdam	" "	47/6
" — Amsterdam	" "	52/6

Segakaup.

Tallinn — Stettin	1000 kg Rmk.	18,00—30,—
" — London	1016 kg sh.	17,00—45,—
" — Stokholm	1000 kg Rkr.	11,00—30,—
" — Stettin, või,	tünn Rmk.	1,50
" — London	1016 kg sh.	2/6

KARUSNAHAVABRIK

VENNAD **A.** JA **R. HOFF**

VILJANDIS.

SUURMUUGILADU: TALLINNAS, VENE T. 13. TEL. 432-09.

1907—1937

Minu tööstuse 30-aastase tegevuse juubeli

puhul avaldan oma laialdasele tarvitajaskonnale

südamlikku tänu usalduse ja vastutulelikkuse eest,

mida mulle avaldati 30 aasta jooksul, ning loodan, et see usaldus mulle ka edaspidi osaks saab.

Sügava austusega

JUHAN PERTEN

Leivatööstus, Liivalaia t. 3.

Soovitame lugupeetud
piimatalitustele:

Rootsi „Alfa-Laval“, Saksa
„Westfalia“ ning Soome „Lacta“
harilikke, poolhermeetilisi ja täishermeetilisi koorelahutajaid.

„Astra“ ja Silkeborgi vabrikute
uuemat tüüpi ning paremate katsetulemustega kroonitud
piimatööstuse masinaid.

Inglise plaatpastööre A. P. V.

Praegusaja parimaid üldtunnustatud piimaveo-
kanne ja piimakurni

Daani „F. M.“ ja Rootsi „Alfa“.

Võitinnimaterjali, pergamenti, võisoola, võivärvi, väävelha-
pet, amüülalkoholi, masinarihmu ning kõiki piimatalituses
vajalisi laboratooriumitarbeid.

Müük ainult piimatalitustele.

Jälgige hinnakirju!

P. K. „VÕIEKSPORT“.

N A H K A ja NAHAKAUPU

talla-, pasta-, pinsoli-, pealis- ja voodri-
nahad, rihmad, tööpõlled, kindad j. n. e.

Jalanõusid

nahast: a/s „Globuse“ tehastest, kummi-
o/ü. „Põhjala“, „Quadrat“ ja „Nokla“ kummi- ja
tenniskingad, käsitöö-tenniskingad, sandale-
tid, Illstupastlad, ja soomesusid ja toakingad

Kingsepa-

ja sadulsepatarbed, saapatikud, lõngad jne.

Hobuseriistad

Jalgratta

sise- ja väliskummid o/ü. „Põhjala“, „Quadrat“
ja „Nokla“ tehastest

Müük suurel ja väikesel arvul
Jällemüüjatele vabrikuhindadega

N. BÖSTROV

TALLINN, VENETURG 1. TEL. 313-13

Noorte Punase Risti

NAHATÖÖKODA

TALLINN, NIGULISTE 12

TELEFON 472-85



Valmistatakse ja laos alati saadaval
eesipäraseid ja moodsaid kunsti-
maitselisi nahatöid:

albumeid,
kirjamappe,
karpe,
käekotte, j. n. e.

Kaupmeestel-jällemüüjatel soodus
ostukoht.

Tellimised täidetakse kiirell.

Õiendus.

Käesoleva aasta oktoobris „Päeva-
lehes“ ilmunud artiklis pealkirjaga
„Heeringapüügi tuleval aastal ei
minda“ on muuseas märjitud, et
„viimasel aastal soolamiseks
kasutatud Eesti tünnid kuni
90-protsendiliselt ei täitnud
oma otstarvet“.

Eksiarvamiste ärastamiseks tea-
tame, et mõõdnud püügihooajaks
meie ei ole O/Ü. „Kalandus'ele“
heeringatünni valmistanud.

Tallinna

Aamivabrik Pent

Luha t. 38. tel. 456-06.

Mehaanilise puutööstuse

ELMAR SULBI

... eriala:



Moodsad
ärisisseseaded

TALLINN,

Õuna t. 18 Telefonid: 475-28 ja
481-69

Väljaandja Kaubandus-tööstuskoda.

Tallinna Eesti Kirjastus-Ühisuse trükikoda, Pikk t. 2. 1937.

Vastutav toimetaja H. ANTO.